

How to access my immunisation records 怎麼查看我的免疫接種記錄



All vaccinations given to people in Australia should be recorded on the Australian Immunisation Register (AIR) by your doctor or immunisation provider.

The immunisation record is called an AIR immunisation history statement. Everyone from 14 years of age can access their own immunisation record.

There are a number of ways to get your AIR immunisation history statement:

 **1. Ask your doctor to print you a copy from AIR**

or

 **2. Call AIR on 1800 653 809**

or

 **3. Visit a local Medicare service centre**

To find a Medicare service centre near you, go to the website <https://findus.humanservices.gov.au> and enter your location, for example, the suburb or street you live in.

所有給予澳洲境內人士的疫苗注射都應由您的醫生或免疫接種提供者記錄在Australian Immunisation Register (AIR)裡。

免疫接種記錄稱為AIR免疫接種記錄。所有人從年滿14歲起都可以查閱自己的免疫接種記錄。

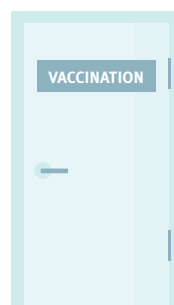
獲取您的AIR免疫接種記錄有多個方法：

 **1. 請您的醫生從AIR的記錄中打印一份**
或

 **2. 撥打1800 653 809聯繫AIR**
或

 **3. 前往附近的Medicare服務中心**

欲找到您附近的 Medicare 服務中心，請前往以下網站 <https://findus.humanservices.gov.au> 並輸入您的位置，如您居住的區域或街道。



or



**4. Go to the myGov website
<https://my.gov.au>**

1. Click on *Create an account* and agree to the terms and conditions.

或



4. 前往myGov網站 <https://my.gov.au>

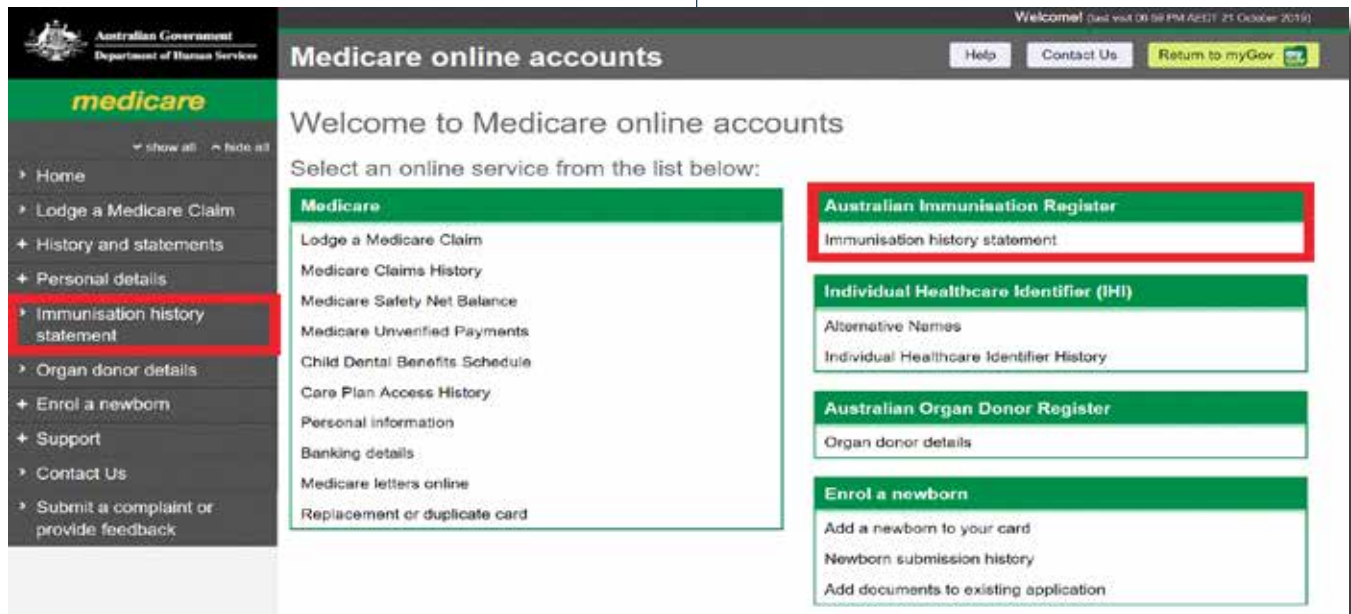
1. 點擊 *Create an account* 並同意條款和條件。

2. Enter your email address and select *Next*.
3. You will be emailed a code. Enter the code and select *Next*.
4. Enter your mobile number and select *Next*.
5. Create a password and select *Next*.
6. Create three questions and answers that you can easily remember and others are unlikely to know. This will help keep your account secure.
7. You have now created a myGov account. Select *Continue to myGov*.

2. 輸入您的電子郵件地址，然後點選*Next*。
3. 您將通過電子郵件收到驗證碼。輸入驗證碼並點選*Next*。
4. 輸入您的手機號碼，然後點選*Next*。
5. 設定密碼，然後點選*Next*。
6. 設定三條容易讓自己記得但其他人無法知道的問題和答案。這有助於保護您的帳戶安全。
7. 您現已建立了一個myGov帳戶。點選*Continue to myGov*。

- You are now signed into your new myGov account. Click on *Link your first service (+ sign)* and select *Medicare*.
- On the Medicare page click on *Immunisation history statement*.

- 現在您已登入您的新myGov帳戶。點擊 *Link your first service (加號)*，然後點選 *Medicare*。
- 在Medicare頁面上，點擊 *Immunisation history statement (免疫記錄)*。



i More detailed information is available in other languages at:
www.humanservices.gov.au/individuals/information-in-your-language/products

(Search for product codes 13741 and 14301 to 14304)

i 欲查閱其他語言版本的詳細資訊，請前往：
www.humanservices.gov.au/individuals/information-in-your-language/products

(搜索產品代碼13741和14301至14304)

Overseas immunisation records

If you have overseas immunisation records take them to your doctor and ask your doctor to update your immunisation record on AIR. If the overseas records are not in English, you can get them translated by the free Translating Service of the Department of Social Services. Read more about this service at www.translating.dss.gov.au.

海外免疫接種記錄

如果您有海外免疫接種記錄，請把記錄交給醫生，並要求您的醫生在AIR上更新您的免疫接種記錄。如果海外記錄不是英文，則可以透過社會服務部的免費翻譯服務把記錄翻譯。您可前往 www.translating.dss.gov.au 查閱更多關於此服務的資訊。